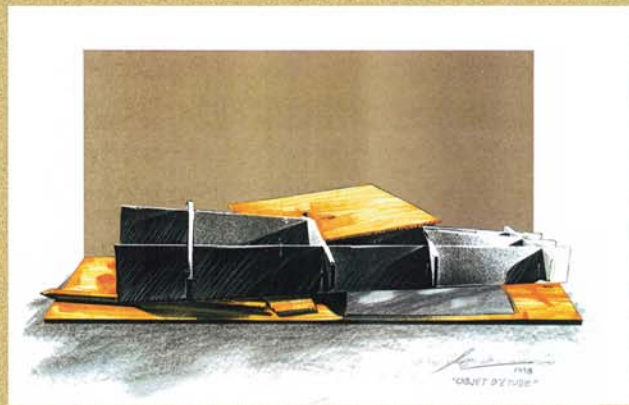
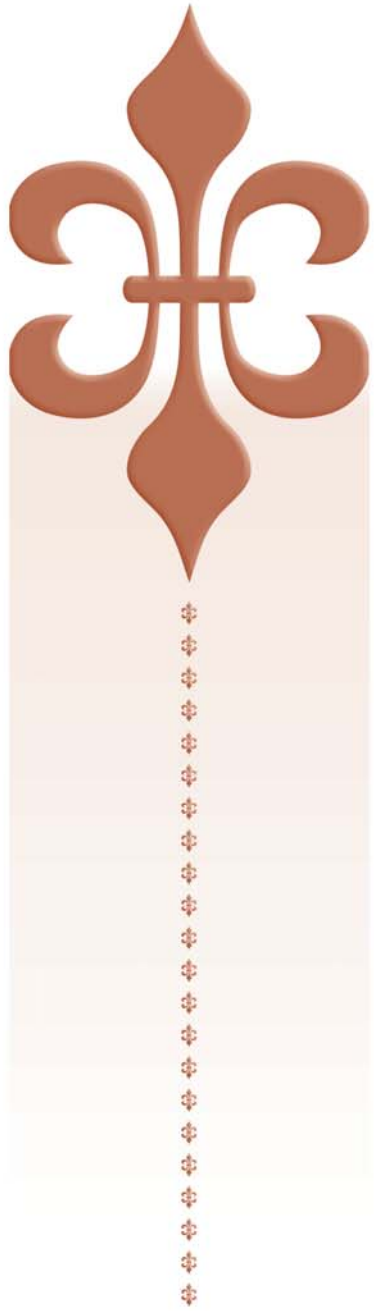


# Prix de la ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport



ENSEIGNEMENT COLLÉGIAL  
ET PREMIER CYCLE DE  
L'ENSEIGNEMENT UNIVERSITAIRE



# Prix de la ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport

La cérémonie de remise des prix et des mentions s'est déroulée au Centre des congrès de Québec, le 6 mai 2008, à 17 h, dans le cadre du congrès de l'Association francophone pour le savoir – Acfas.

## ÉQUIPE DE RÉALISATION DU CONCOURS

### Direction

Robert Poulin

### Coordination

Raymond Gagnon

### Adjointes à la coordination

Nathalie Imbeau

Renée Duchêne

### Responsable des comités de sélection et de la rédaction des textes relatifs au concours

Benoit Bolduc, Groupe Formaxe s.e.n.c.

### Responsable du site Web

Michel Gingras

### Conseiller en édition

Claude Dion

### Révision linguistique

Sous la responsabilité de la Direction des communications

### Organisation de la cérémonie

Raymond Gagnon

Martin Garneau

Gina Ratté

### Animatrice de la cérémonie

Valérie Cloutier

### Lectrice

Julie Bigaouette

### Lecteur

Mathieu Nadeau

### Exposition

Bernard Chabot

### Photographe

François Nadeau

### Graphisme et infographie

Deschamps design



### SITE INTERNET

<http://www.mels.gouv.qc.ca/prix-min>

© Gouvernement du Québec

Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport, 2008 — 07-01235

ISBN 978-2-550-52794-7 (Version imprimée)

ISBN 978-2-550-52795-4 (PDF)

ISSN 1715-2267 (Version imprimée)

ISSN 1718-8865 (PDF)

Dépôt légal – Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2008

Dépôt légal – Bibliothèque nationale du Canada, 2008

## PARTENAIRES

L'Association francophone pour le savoir – Acfas et l'Association québécoise de pédagogie collégiale félicitent les lauréates et les lauréats du concours des Prix de la ministre et leur offrent un abonnement d'un an à la revue de la recherche *Découvrir* et à la revue *Pédagogie collégiale*.



Association francophone  
pour le savoir

A c f a s



Association québécoise  
de pédagogie collégiale

## MESSAGE DE LA MINISTRE

C'est avec grand plaisir que je vous présente les ouvrages primés de ce 30<sup>e</sup> concours des Prix de la ministre. À la lecture des textes de la présente brochure, vous constaterez à quel point les ouvrages décrits impressionnent par leur diversité et leur qualité.

En tenant annuellement ce concours, notre gouvernement veut encourager la production de matériel didactique en français et rendre hommage aux auteures et auteurs des créations les plus remarquables. Plus de 116 candidatures ont été soumises cette année dans les différentes catégories. Ces ouvrages ont été analysés avec rigueur. De ce nombre, treize ont été primés et, dans tous les cas, il s'agit d'ouvrages qui présentent des qualités pédagogiques remarquables et qui se fondent sur une réflexion pédagogique approfondie.

Bien entendu, tous ces ouvrages exposent des connaissances avancées, expliquent des notions complexes ou comportent des analyses fouillées. Mais ce qui caractérise davantage les ouvrages primés, c'est le souci qu'ont eu leurs auteurs de rendre la matière accessible aux étudiantes et étudiants et de les aider à se l'approprier.

Les lauréates et lauréats honorés ne se sont pas limités à exposer le savoir, ils l'ont organisé en séquences d'apprentissage, imaginé des exercices d'application



et proposé aux étudiantes et étudiants des mesures pour les aider dans leur démarche ou pour évaluer leur propre apprentissage. Le travail des auteurs traduit bien leur engagement pour la réussite des élèves.

La collaboration bénévole de près de 75 enseignantes et enseignants pour l'analyse des ouvrages est à souligner. Ceux-ci ont participé avec une générosité et un dévouement que je salue, au nom de notre gouvernement. Les collèges et universités ainsi que les maisons d'édition peuvent être fiers de l'attribution de ces prix. Cette œuvre collective constitue un apport important à la qualité de l'enseignement et à l'excellence de notre réseau d'enseignement supérieur.

Félicitations aux gagnantes et gagnants. Je suis heureuse de contribuer à faire découvrir dans les autres provinces et les autres pays ces productions remarquables qui font écho au rayonnement de nos collèges et de nos universités sur la scène internationale.

La ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport  
et ministre de la Famille,

Michelle Courchesne

## TABLE DES MATIÈRES

Lauréates et lauréats à l'enseignement collégial .....	1
Ouvrages primés à l'enseignement collégial .....	3
Bibliographie des ouvrages primés à l'enseignement collégial .....	13
Établissements d'enseignement collégial auxquels sont rattachés les lauréates et les lauréats .....	14
Éditeurs des ouvrages primés à l'enseignement collégial .....	15
Membres des comités de sélection à l'enseignement collégial .....	16
Lauréates et lauréats au premier cycle de l'enseignement universitaire .....	19
Ouvrages primés au premier cycle de l'enseignement universitaire .....	21
Bibliographie des ouvrages primés au premier cycle de l'enseignement universitaire .....	25
Établissements d'enseignement universitaire auxquels sont rattachés les lauréates et les lauréats .....	26
Éditeurs des ouvrages primés au premier cycle de l'enseignement universitaire .....	27
Membres des comités de sélection au premier cycle de l'enseignement universitaire .....	28





## PRIX DE LA MINISTRE

Cours de la formation à distance

### DESCRIPTION

Chantal Galipeau, avocate, a conçu le cours de la formation à distance *Introduction au droit des affaires* sous la coordination de Françoise Marceau, conseillère pédagogique du Cégep@distance, à l'intention des étudiantes et des étudiants du programme Techniques de comptabilité et de gestion pour les aider à développer leur compétence à appliquer un processus de recherche juridique. Ils y exercent également leur aptitude à évaluer les conséquences d'un manquement à ces règles. Les deux conceptrices principales ont bénéficié de la collaboration de Jean Miron, professeur au Cégep d'Ahuntsic, qui a conçu le plan provisoire du cours et en a révisé le contenu, ainsi que de François Desjardins qui enseigne au Cégep de Rosemont et de John O'Connor et Yvan Morin, professeurs au Cégep François-Xavier Garneau.

Le cours se compose de cinq modules. Dans le premier, les étudiantes et étudiants explorent les fondements du droit à travers ses sources, dont les lois, la jurisprudence et la coutume, avant d'aborder, dans le deuxième module, le droit civil relatif aux contextes administratif et commercial. Le troisième module porte sur le droit de l'entreprise et sur les dispositions touchant à sa constitution, à son fonctionnement, à son financement et à son extinction. Le droit du travail fait l'objet d'un quatrième module où l'on prête attention particulièrement aux relations individuelles de travail, notamment aux obligations de l'employeur et de l'employé. Enfin, le cinquième module a une visée intégratrice en amenant l'élève à utiliser diverses sources de droit dans un processus de recherche juridique.

Dans chaque module, les auteures exposent les objectifs d'apprentissage, multiplient les exemples, formulent une conclusion et proposent des exercices d'autoévaluation et des corrigés. Le matériel du cours est, de plus, complété par un site Web qui réunit des ressources supplémentaires permettant d'approfondir les questions étudiées.

Titre: *Introduction au droit des affaires*

Auteurs: Chantal Galipeau et Françoise Marceau

Programme: Techniques de comptabilité et de gestion

### APPRÉCIATION DES MEMBRES DU COMITÉ DE SÉLECTION

Le cours *Introduction au droit des affaires* est un modèle de simplicité et de clarté appliqué à un objet caractérisé par la complexité et la multiplicité des nuances. Les auteures ont réussi à rendre la matière accessible grâce à un exposé limpide, à une grande quantité d'exemples, à de nombreux exercices d'appropriation et à des rétroactions efficaces. Les touches d'humour, les encouragements fréquents qui interpellent les élèves et le climat chaleureux qui se dégage du texte contribuent à faciliter la maîtrise de l'ensemble des éléments d'information abordés dans le cours.

La démarche de résolution de problèmes mise en œuvre dans le cours apparaît particulièrement appropriée au développement des compétences visées. Les mises en situation complexes liées à la tâche de technicienne ou de technicien en administration, les nombreux exercices formatifs et les analyses de cas concourent à créer un environnement d'apprentissage efficace et cohérent.

Le site Web qui complète la documentation du cours est aussi intéressant. Sa riche documentation est ordonnée en fonction des modules du cours et apporte des ressources supplémentaires, des exercices de vérification des acquis, des ressources additionnelles utiles à la résolution des problèmes soumis ainsi que des hyperliens vers d'autres sites pertinents, sans oublier une messagerie mettant l'étudiante ou l'étudiant en contact avec sa tutrice ou son tuteur. La rubrique « Coin des curieux » constitue également une trouvaille originale et fort pertinente.

Toute la documentation du cours, tant dans le manuel imprimé que dans le site Web, est livrée avec un grand souci de clarté et de cohérence. La mise en pages est aérée. En outre, la table des matières de chacun des modules et la navigation simple dans le site Web accélèrent le repérage de l'information recherchée. De plus, les synthèses simples et riches proposées à chaque module, les exercices d'autoévaluation et leurs corrigés permettent aux étudiantes et aux étudiants de vérifier la maîtrise qu'ils en ont et de retourner, au besoin, aux ressources offertes.

Les membres du comité de sélection ont reconnu dans le cours *Introduction au droit des affaires* un dispositif de formation remarquablement efficace et agréable et ont recommandé conséquemment l'attribution d'un Prix de la ministre à ses auteures, Chantal Galipeau et Françoise Marceau.

## MENTION

### Multimédia

#### DESCRIPTION

Sylvie Carrière, coordonnatrice au Service à l'industrie de l'Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec, et Alois FÜRER, professeur à l'Institut, ainsi que Françoise Pichette, professeure au Cégep Édouard Montpetit, ont conçu le document multimédia *Formation en hygiène et salubrité des aliments*, accessible en ligne, avec la collaboration des consultantes Jocelyne Savignac et Ginette Bourgeois. Le document multimédia s'adresse aux étudiantes et aux étudiants du programme Techniques de gestion hôtelière ainsi qu'au personnel de la restauration et des services alimentaires. En plus des unités incluses dans le programme d'études, la réussite du cours donne droit à une certification en hygiène et salubrité décernée par le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec.

Le document multimédia comprend deux modules : l'un concerne la manipulation sécuritaire des aliments, tandis que l'autre touche davantage la gestion des établissements de restauration ou des services alimentaires. Dans les deux modules, on propose aux étudiantes et aux étudiants des activités les amenant à reconnaître les risques et les sources de contamination possibles, les pratiques sécuritaires, les règles relatives à la température et au temps de conservation des aliments, les règles d'hygiène, tant corporelles que celles qui sont relatives aux lieux de travail, ainsi que les attitudes à adopter pour assurer la sécurité des aliments.

Le document multimédia a été produit par l'Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec avec la collaboration de la Société des chefs, cuisiniers et pâtisseries du Québec, du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec et d'Emploi-Québec.

**Titre :** *Formation en hygiène et salubrité des aliments*

**Auteurs :** Sylvie Carrière, Alois FÜRER et Françoise Pichette

**Programmes :** Techniques de gestion hôtelière / Gestion appliquée en restauration / Gestion d'un établissement de restauration / Gestion en hôtellerie internationale

**Cours :** Pratiques sécuritaires en cuisine, Gestion de la sécurité et de la salubrité des aliments, Gestion de la sécurité des clients et des employés

#### APPRÉCIATION DES MEMBRES DU COMITÉ DE SÉLECTION

Le document multimédia *Formation en hygiène et salubrité des aliments* apparaît particulièrement bien conçu compte tenu de ses objectifs et de son contexte d'utilisation. Il propose aux étudiantes et aux étudiants de même qu'aux personnes travaillant déjà dans le milieu de la restauration un moyen accessible et d'utilisation souple pour apprendre et intégrer des pratiques sécuritaires en vue de minimiser les risques de propagation des maladies. Les personnes appelées à gérer un établissement de restauration ou un service alimentaire y trouveront également des activités favorisant l'adoption d'attitudes proactives dans la gestion des lieux et des méthodes de travail ainsi que dans la supervision des ressources humaines.

Chaque personne peut suivre la formation au moment et à partir du lieu de son choix, étudier les leçons et accéder à des exercices ou renseignements complémentaires selon ses besoins ou suspendre une leçon pour y revenir plus tard selon ses disponibilités. La fonction du système qui garde trace des exercices déjà effectués contribue à l'encadrement des étudiantes et des étudiants. Tant pour la souplesse de l'exploitation que pour l'encadrement, les auteurs ont judicieusement exploité les propriétés du média choisi.

La facilité de navigation dans le site Web doit également être soulignée. Les consignes de navigation sont évidentes et le graphisme simple, en même temps que très accrocheur, dirige le regard vers les éléments importants. L'environnement de travail est reproduit de manière réaliste. Le graphisme du site Web, à la fois sobre et élégant, fait montre d'un professionnalisme assuré.

Le document multimédia *Formation en hygiène et salubrité des aliments* est, à l'évidence, un outil de formation efficace, attrayant et pertinent. Aux yeux du comité de sélection, ses auteurs méritent la reconnaissance de leurs pairs pour cette réalisation. C'est pourquoi les membres du comité de sélection ont recommandé l'attribution d'une mention à Sylvie Carrière, Alois FÜRER et Françoise Pichette. Ils veulent également souligner la collaboration efficace à cette réalisation des consultantes Jocelyne Savignac et Ginette Bourgeois.

## MENTION

### Notes de cours ou matériel complémentaire d'un cours

#### DESCRIPTION

Les professeures Andrée Dumouchel et Andréanne Dubois, du Cégep Lionel Groulx, ont conçu, rédigé et illustré le manuel *Mouvement – relaxation : pour apprendre à gérer son stress* en vue d'offrir à leurs étudiantes et étudiants un outil qui les dégage de la prise de notes de façon qu'ils puissent se concentrer sur l'exécution des exercices et sur la prise de conscience de leurs effets physiques et psychologiques. Les deux auteures ont elles-mêmes édité et publié le manuel aux Éditions AD.

Le manuel propose 46 exercices de mouvement et de relaxation illustrés au moyen de 227 photographies. Pour chaque exercice, les auteures explicitent les objectifs visés. Elles décrivent aussi l'exercice et ses variantes, tout en proposant des modalités d'exécution et des conseils d'apprentissage. De plus, elles lient chaque exercice au système anatomique sollicité dans le mouvement proposé et elles engagent l'étudiante ou l'étudiant dans une pratique réflexive l'amenant à décrire explicitement, verbalement ou par écrit, l'expérience vécue au cours de l'exercice.

En plus des exercices, le manuel comprend un exposé qui situe l'ensemble de la démarche d'apprentissage proposée dans le contexte de l'éducation somatique, des consignes pour la bonne exploitation du manuel et un exercice de conscientisation personnelle pour guider l'étudiante ou l'étudiant dans une autoévaluation de son état physique. Un glossaire, une bibliographie, une médiagraphie et un index des familles de mouvement complètent le manuel. En plus, un cédérom reprenant neuf exercices commentés s'ajoute au manuel à l'intention de celles et ceux qui souhaitent faire les exercices en étant guidés par la voix.

**Titre :** *Mouvement – relaxation : pour apprendre à gérer son stress, 2<sup>e</sup> éd.*

**Auteurs :** Andrée Dumouchel  
et Andréanne Dubois

**Programmes :** Tous

**Cours :** Autonomie et activité physique,  
Mouvement – relaxation

#### APPRÉCIATION DES MEMBRES DU COMITÉ DE SÉLECTION

Les membres du comité de sélection ont d'abord apprécié le souci des auteures Andrée Dumouchel et Andréanne Dubois d'engager les étudiantes et les étudiants dans une pratique réfléchie qui dépasse le cours pour s'intégrer à leur vie quotidienne. Déjà, l'autoévaluation de l'état physique proposée au début du manuel fait prendre conscience des incidences du stress sur la vie des personnes. La réflexion structurée prévue par les auteures sur les effets des exercices proposés incite à en perpétuer la pratique et à les intégrer à sa vie quotidienne. Le manuel et le cédérom qui le complète soutiennent cette intégration en favorisant l'entraînement autonome. Grâce à ce matériel, le cours *Mouvement – relaxation : pour apprendre à gérer son stress* pourrait être bien davantage qu'un bon moment dans la vie de l'étudiante ou de l'étudiant et devenir l'événement déclencheur d'une pratique qui se poursuivra au-delà du cours et du collège.

Sur le plan pédagogique, le manuel proposé par Andrée Dumouchel et Andréanne Dubois a impressionné les membres du comité de sélection. Les compétences visées sont exposées explicitement, les objectifs d'apprentissage sont rappelés à chaque chapitre, la matière est exposée avec simplicité et clarté, tandis que la description des exercices est soutenue par des conseils précis et des illustrations nombreuses et explicites. Le guide d'utilisation très clair proposé au début du manuel, le modèle uniforme repris de leçon en leçon et l'exposé synthétique ajoutent à la convivialité de l'ouvrage et à la facilité de l'appropriation du contenu. Bien sûr, l'importante quantité de photographies et d'illustrations n'est pas étrangère à ces qualités, tout comme les tableaux synthèses et l'indication des mots clés repris dans le glossaire.

L'ouvrage bénéficie également d'une rédaction de qualité, d'une mise en pages sobre, aérée et efficace ainsi que d'une reliure particulièrement bien appropriée aux conditions d'utilisation du manuel.

Toutes ces raisons ont convaincu le comité de sélection de recommander à la ministre d'attribuer une mention à Andrée Dumouchel et à Andréanne Dubois, auteures du manuel intitulé *Mouvement – relaxation : pour apprendre à gérer son stress*.

OUVRAGE PRIMÉ  
À L'ENSEIGNEMENT COLLÉGIAL

MENTION

Notes de cours ou matériel  
complémentaire d'un cours

DESCRIPTION

La professeure Micheline Greffe a rédigé ce guide méthodologique à l'intention des élèves de tous les cours donnés au Département de français du Cégep du Vieux Montréal. Elle leur propose une méthode qui s'applique aux trois cours de la séquence des cours communs en français pour formuler une analyse littéraire et rédiger une dissertation explicative ou une dissertation critique. Les élèves sont ainsi guidés vers la compétence terminale des cours communs. De plus, l'auteure expose un modèle de préparation et de présentation d'une communication orale, cette dernière faisant l'objet d'une compétence propre à la formation en lettres.

Le guide méthodologique de Micheline Greffe se compose de huit chapitres où elle situe d'abord les trois premiers cours de français avant de préciser des consignes portant sur le sujet d'une rédaction et de suggérer des outils d'analyse du texte littéraire. Elle décrit par la suite la démarche à faire à partir d'un texte de référence, indique quelques outils de rédaction et présente des exemples commentés de rédaction correspondant aux attentes fixées dans chaque cours.

Les deux derniers chapitres sont consacrés à la préparation à l'épreuve uniforme de français et à la présentation orale. De plus, des annexes qui regroupent des ressources utiles pour la rédaction, comme un exemple de plan de rédaction, une liste commentée d'ouvrages de référence et des normes de présentation des travaux, complètent l'ouvrage. On y trouve aussi un lexique, un index et une bibliographie.

Le guide méthodologique rédigé par Micheline Greffe est publié par le Cégep du Vieux Montréal.

Titre : *Du texte au texte...  
et un peu plus*

Auteure : Micheline Greffe

Programmes : Tous

Cours : Tous les cours de français

APPRÉCIATION DES MEMBRES  
DU COMITÉ DE SÉLECTION

Le comité de sélection a d'abord apprécié la volonté de concertation des professeurs du Département de français du Cégep du Vieux Montréal dont l'ouvrage de Micheline Greffe fait montre. La pertinence d'un guide utilisable dans les trois cours de la formation commune fait l'unanimité. Dans le guide conçu par Micheline Greffe, l'efficacité se combine à la pertinence grâce à la stratégie pas à pas qui y est mise en œuvre, au caractère gradué des exercices proposés de même qu'aux conseils pratiques et aux exemples commentés qui y sont exposés.

La concision de l'ouvrage étonne compte tenu de son caractère englobant qui touche tous les cours de la formation générale jusqu'à la préparation à l'épreuve uniforme de français. Si l'auteure a dû accepter de restreindre ses commentaires et ses explications, elle a réussi, ce faisant, à se concentrer sur l'essentiel et à accroître l'efficacité de son guide.

Les qualités de l'ouvrage de Micheline Greffe débordent la qualité de l'exposé. D'abord, la langue y est impeccable, bien entendu. Par ailleurs, l'auteure dépasse de beaucoup la correction du discours. Son ouvrage est agréable à lire et les éléments d'information importants y sont efficacement mis en relief. Le ton chaleureux du discours et les nombreuses touches d'humour contribuent au plaisir de travailler avec ce guide.

Enfin, il convient de souligner l'esthétique remarquable de ce guide. L'infographie, la mise en pages, le choix du format et de la reliure ainsi que la présentation générale de l'ouvrage se comparent favorablement à ce que produisent les meilleures maisons d'édition. Le travail d'édition réalisé dans ce guide fait montre d'un grand respect pour le produit comme pour ses lecteurs.

Globalement, le guide *Du texte au texte... et un peu plus* fait justement un peu plus pour aider les étudiantes et les étudiants à saisir la cohérence des cours qui leur sont proposés et à intégrer les apprentissages qu'ils y font. Selon le comité de sélection, son auteure mérite d'emblée une mention dans cette catégorie des Prix de la ministre.

## PRIX DE LA MINISTRE

Volume

### DESCRIPTION

Josée Hamel et Luc Amyotte, professeurs au Cégep de Drummondville, ont conçu le volume *Calcul différentiel* avec l'objectif d'offrir aux étudiantes et aux étudiants un outil stimulant pour faciliter la compréhension des concepts tout en respectant les exigences de la rigueur mathématique.

Sur le plan du contenu, Josée Hamel et Luc Amyotte abordent les composantes habituelles d'un cours de calcul différentiel, comme en témoigne la table des matières en six chapitres. Au premier chapitre, les auteurs examinent les notions de limite et de continuité. Ils étudient, au deuxième chapitre, la dérivation des fonctions algébriques puis, au troisième chapitre, la dérivation des fonctions transcendentes. Le quatrième chapitre est consacré aux taux de variation liés et aux différentielles. Le cinquième chapitre porte sur l'optimisation alors que le sixième traite du tracé de courbes.

Chacun de ces chapitres s'ouvre par une mise en situation, un énoncé explicite des objectifs d'apprentissage et un portrait d'une mathématicienne ou d'un mathématicien ayant contribué à l'élaboration des concepts à l'étude. Par la suite, les auteurs déploient un large éventail de dispositifs d'aide à l'apprentissage, comme des exemples suivis d'exercices, des illustrations et des graphiques nombreux, des définitions des termes clés en marge et reprises dans un glossaire, la mise en relief des théorèmes par des encadrés, des résumés à chaque chapitre, y compris une liste des mots clés et un réseau de concepts, des exercices récapitulatifs et un examen qui comporte des blancs permettant aux étudiantes et aux étudiants de vérifier leur maîtrise des notions étudiées.

Un aide-mémoire présentant une synthèse des notions et suggérant des stratégies d'études de même qu'un site Web proposant des exercices additionnels permettant d'approfondir ou de tester ses connaissances complètent l'ouvrage publié par les Éditions du Renouveau pédagogique inc.

### APPRÉCIATION DES MEMBRES DU COMITÉ DE SÉLECTION

On s'attend toujours, dans un volume consacré aux mathématiques, à un exposé d'une grande rigueur et à des démonstrations exhaustives. Dans ce cas-ci,

Titre :	<i>Calcul différentiel</i>
Auteurs :	Josée Hamel et Luc Amyotte
Programmes :	Sciences humaines / Sciences de la nature
Cours :	Calcul différentiel

les auteurs ont réussi à surprendre les membres du comité de sélection non seulement par la qualité atteinte dans l'exposé mais aussi par la variété des moyens mis en œuvre pour intéresser les étudiantes et les étudiants au sujet de même que pour les aider dans leur apprentissage.

Bien sûr, les objectifs d'apprentissage sont définis au début de chaque chapitre et des exercices permettent d'en vérifier l'atteinte. Cependant, en plus, une table de matières détaillée pour chaque chapitre et un système de numérotation efficace des sections facilitent le repérage des éléments d'information et les exercices qui leur sont liés. Les réponses des exercices sont présentées en détail à la fin du volume et d'autres viennent les compléter grâce au site Web compagnon.

Les membres du comité de sélection ont remarqué le souci des auteurs d'adapter tant l'exposé que les exercices aux besoins des étudiantes et des étudiants des sciences humaines et des sciences de la nature. Les examens qui comportent des blancs proposés à la fin de chaque chapitre tiennent compte de leur orientation, alors que d'excellents résumés facilitent la synthèse des apprentissages, en particulier pour les étudiantes et étudiants moins à l'aise avec la formation mathématique.

L'appareil pédagogique mis en œuvre dans le volume peut non seulement soutenir une démarche autonome d'apprentissage mais aussi contribuer à l'acquisition de l'autonomie. À chaque chapitre, les étudiantes et les étudiants sont informés des notions préalables. Tout au long de l'exposé, on leur propose des exercices d'application puis des exercices récapitulatifs et, au terme de chaque chapitre, on leur offre des moyens d'évaluer leur apprentissage ou de l'enrichir au besoin. L'assistance pédagogique n'est ici en rien infantilisante : elle s'adresse plutôt à l'intelligence et offre des moyens pour apprendre de façon autonome grâce à une rétroaction riche et réfléchie.

Les membres du comité de sélection ne sauraient conclure sur cet ouvrage sans parler du travail d'édition exemplaire qui a été réalisé. La mise en pages dynamique, l'exploitation judicieuse des couleurs, l'icographie signifiante et l'emploi efficace des marges ajoutent à l'attrait d'un ouvrage déjà remarquable.

Josée Hamel et Luc Amyotte ont livré un volume aux qualités exceptionnelles. C'est avec plaisir que le comité de sélection a recommandé que leur soit attribué un Prix de la ministre.

## PRIX DE LA MINISTRE

Volume

### DESCRIPTION

Le projet de Diane Brière, professeure au Cégep Montmorency, était de constituer un dispositif d'apprentissage cohérent, qui mettrait l'accent sur les bases de l'argumentation et de l'analyse de textes philosophiques et montrerait le caractère à la fois historique et actuel de la réflexion philosophique. Telle est la trame de son volume intitulé *Logos : la raison en quête de vérité*.

L'ouvrage rédigé à l'intention des étudiantes et des étudiants du premier cours de philosophie de la formation collégiale est basé sur une séquence historique mettant en lumière la distance qui s'est créée avec le temps entre la pensée philosophique et la pensée mythique ou religieuse sur des questions qui restent incontournables pour la raison humaine. À partir de la quête inévitable de l'origine des choses, la première partie illustre la manière avec laquelle la raison s'est imposée comme la voie privilégiée de recherche de la vérité dans les œuvres des présocratiques. La deuxième partie, portant sur la période classique, fait apparaître les réflexions des philosophes comme Socrate, Platon et Aristote sur la nature et les limites de la connaissance. La troisième partie reprend le questionnement quotidien sur la vie et le bonheur pour aborder la pensée des stoïciens et des épicuriens en la prolongeant par des discours actuels.

Chacun des sept chapitres de l'ouvrage s'ouvre par une quête qui expose un problème philosophique fondamental dans des termes du quotidien des étudiantes et des étudiants. L'exposé qui suit montre l'actualité de la réflexion philosophique classique et la persistance des questions anciennes dans l'œuvre de philosophes modernes. Des extraits de textes philosophiques, des exercices d'assimilation, de réflexion et d'argumentation, un complément pédagogique et un site Web complètent cet ouvrage qui a été rédigé avec la collaboration de Mathieu Burelle et Isabelle Rivard et publié par les Éditions CEC.

### APPRÉCIATION DES MEMBRES DU COMITÉ DE SÉLECTION

Diane Brière a produit un manuel qui a tout pour amener les étudiantes et les étudiants à apprécier la réflexion philosophique, sans faire de concession sur

Titre : *Logos : la raison en quête de vérité*

Auteure : Diane Brière

Programme : Formation générale commune

Cours : Philosophie et rationalité

la rigueur de l'exposé ni sur la profondeur des questions abordées. La quête exposée au début de chaque chapitre reprend des questions que les jeunes se posent déjà pour déclencher une réflexion philosophique. Les étudiantes et les étudiants sont donc tout de suite interpellés, leur curiosité est éveillée et la langue employée adopte le ton juste. L'exploitation de « textes échos », extraits d'œuvres des philosophes contemporains, et les rubriques « Contrastes », qui les suivent immédiatement, ont l'avantage d'illustrer l'actualité des questions posées et l'absence de dogmatisme dans les réponses apportées. Les rubriques « Enrichir ses connaissances », qui offrent notamment une sélection de livres, de films et d'œuvres artistiques liées aux questions philosophiques à l'étude, ajoutent à l'attrait et à l'utilité de l'exposé.

L'ouvrage est particulièrement riche sur le plan pédagogique. Les nombreux éléments d'information sont rigoureusement organisés et facilement repérables grâce à une table des matières détaillée. Les objectifs d'apprentissage sont présentés de façon explicite à chaque chapitre et les contenus qui suivent en découlent logiquement. La rubrique « Outils » formalise les conclusions de l'exposé en vue de leur exploitation dans un texte argumentatif. Les exercices proposés apportent un suivi concordant et approfondi. Ils débordent de loin l'assimilation des connaissances pour amener les étudiantes et les étudiants vers l'analyse du discours, le développement de l'argumentation et la réflexion personnelle. L'appareil pédagogique est manifestement ordonné en fonction du développement des compétences fixées. De plus, les exercices additionnels présentés dans le site Web complémentaire et les corrigés d'exercices de même que les grilles d'évaluation offertes dans le complément pédagogique font du volume un dispositif complet, prêt à être utilisé en classe.

L'ouvrage *Logos : la raison en quête de vérité* en est à sa première édition. Les membres du comité de sélection ont été étonnés que l'on puisse atteindre un tel degré d'exhaustivité dans l'exposé, de justesse dans l'expression et de raffinement dans les exercices dès la première parution. Ils ont aussi remarqué que le travail de l'auteure a été mis en valeur par la présentation visuelle de l'ouvrage réalisée par la maison d'édition CEC. Tant à cet égard que pour son contenu et son organisation pédagogique, le volume de Diane Brière peut servir de modèle pour tout le réseau d'enseignement collégial. Toutes ces qualités justifient amplement la recommandation du comité de sélection d'attribuer un Prix de la ministre à Diane Brière.

OUVRAGE PRIMÉ  
À L'ENSEIGNEMENT COLLÉGIAL

PRIX DE LA MINISTRE

Volume

DESCRIPTION

Dans l'ouvrage *Anthologie littéraire : de 1850 à aujourd'hui*, Michel Laurin, professeur au Cégep de Saint-Laurent, propose une histoire de la littérature française des 150 dernières années.

Au fil des six chapitres de l'ouvrage, les étudiantes et les étudiants sont initiés à des courants littéraires comme le réalisme (premier chapitre) avec, par exemple, des extraits d'œuvres de Honoré de Balzac et d'Émile Zola. Au deuxième chapitre, ils acquièrent les rudiments du symbolisme avec, notamment, des œuvres de Marcel Proust ou de Paul Claudel. Ils abordent, au troisième chapitre, le surréalisme avec, entre autres, des textes de Guillaume Apollinaire et d'André Breton. Le quatrième chapitre s'articule autour de la quête d'un nouvel humanisme. Les œuvres proposées à l'analyse comptent des textes d'André Malraux et de Jean-Paul Sartre. Dans le cinquième chapitre, on traite du passage à la société post-industrielle avec, notamment, des textes de Boris Vian et d'Eugène Ionesco. Le sixième chapitre est consacré à la postmodernité : on y trouve des textes comme ceux d'Amélie Nothomb, de Milan Kundera ou de Michel Tremblay. Enfin, une section additionnelle portant sur la dissertation explicative vient compléter l'ouvrage.

Chaque chapitre s'ouvre par un tableau chronologique situant les événements majeurs de la période considérée. Par la suite, Michel Laurin propose un survol de la période ou du courant étudié qu'il émaille de biographies sommaires des auteurs sélectionnés et d'extraits d'œuvres caractéristiques. Ces derniers sont enrichis d'une capsule comprenant des questions d'approfondissement. Chaque chapitre se termine par la reproduction d'une lettre d'amour rédigée par l'un des auteurs étudiés.

Le manuel de Michel Laurin, publié par Beauchemin, Chenelière Éducation, est enrichi d'un appareil pédagogique conçu sous la supervision de Josée Bonneville et est complété par des ateliers et des renseignements complémentaires accessibles dans le site *Web Odilon.ca*.

Titre : *Anthologie littéraire : de 1850 à aujourd'hui*, 2<sup>e</sup> éd.

Auteur : Michel Laurin

Programme : Formation générale commune en français

Cours : *Littérature française*

APPRÉCIATION DES MEMBRES  
DU COMITÉ DE SÉLECTION

L'un des défis dans la conception d'une anthologie est d'accepter de renoncer à des textes admirables et à des auteurs importants sans que les lecteurs ressentent cette absence comme un manque. C'est là une des grandes réussites de Michel Laurin. Les textes choisis permettent de tracer un portrait représentatif de la littérature francophone qui englobe les grands courants et les genres littéraires. Michel Laurin a aussi réussi à mettre en évidence la littérature québécoise et à intégrer à l'ouvrage des textes accrocheurs pour les étudiantes et les étudiants. L'initiative d'utiliser des lettres d'amour rédigées par les auteurs étudiés apparaît particulièrement opportune à cet égard.

La présentation des textes choisis est remarquablement bien réussie. Non seulement les extraits sont situés dans l'œuvre des auteurs étudiés, mais la description de leur contexte sociohistorique, culturel et artistique est fort instructive. De plus, les tableaux chronologiques présentés au début de chaque chapitre assurent une mise en contexte rapide et éclairante. L'expérience de l'auteur transparaît dans le traitement des extraits choisis. Les éléments biographiques et les citations attirent l'attention et invitent à la lecture. Pour leur part, les capsules « Vers l'analyse » guident les étudiantes et les étudiants dans la découverte du sens des œuvres.

Les textes étudiés et les activités d'apprentissage proposées forment un tout cohérent ordonné en fonction des compétences à acquérir. Les activités d'apprentissage proposées dans le volume et celles qui sont offertes dans le site Web compagnon engagent les étudiantes et les étudiants dans une activité d'analyse et les préparent à rédiger une dissertation explicative. C'est d'ailleurs là l'objet de la dernière section de l'ouvrage où sont définies les composantes de la dissertation et où l'auteur présente les différentes étapes de l'élaboration d'une dissertation explicative.

L'ouvrage de Michel Laurin est remarquable à plusieurs égards, parmi lesquels le comité de sélection ne peut manquer de retenir l'extraordinaire présentation visuelle. Le choix des illustrations, en particulier, a fasciné les membres du comité de sélection qui y ont vu non seulement un souci esthétique mais aussi un complément réfléchi de la production littéraire dans le domaine des arts visuels. Pour les membres du comité de sélection, il n'y a pas de doute que Michel Laurin livre ici un volume exemplaire qui mérite sans réserve un Prix de la ministre.

## MENTION

Volume

### DESCRIPTION

Le guide proposé par Carole Pilote, professeure au Cégep Montmorency, est un manuel de base conçu à l'intention des étudiantes et des étudiants des cours de français de la formation générale commune. Sa visée est de leur offrir une méthode et un guide pratique pouvant les accompagner tout au long de la séquence de base des cours de français au collégial dans la rédaction d'un commentaire composé, d'une dissertation explicative ou d'une dissertation critique ainsi que dans la reconnaissance des procédés d'écriture.

L'ouvrage se compose de trois grandes parties. Dans la première, Carole Pilote guide l'étudiante ou l'étudiant dans l'analyse du texte littéraire et la rédaction de la dissertation à travers un processus méthodique de mise en évidence et d'organisation des données d'analyse, d'élaboration d'un plan détaillé du texte et de rédaction en fonction des attentes exprimées en classe. Cette section comprend, notamment, plusieurs conseils sur l'équilibre des parties du texte, les enchaînements, l'insertion des citations et le recours aux références. La deuxième partie est consacrée aux procédés d'écriture mis en œuvre dans un texte, comme l'usage de procédés grammaticaux et syntaxiques ou de ponctuation pour engendrer des effets de sens ou l'exploitation de procédés stylistiques et des tonalités du texte qui peuvent par eux-mêmes contribuer à la clarté et à l'efficacité du texte. Carole Pilote clôt cette partie par une présentation des procédés propres aux genres narratif, dramatique et poétique. Enfin, dans la troisième partie, elle propose un rapide survol des principaux courants et formes littéraires.

Un site Web offrant une vaste gamme d'exercices permettant aux étudiantes et aux étudiants de vérifier leur maîtrise de la matière complète l'ouvrage publié par Beauchemin, Chenelière Éducation.

Titre : *Guide littéraire : analyse, plan, rédaction, procédés, courants, genres, 2<sup>e</sup> éd.*

Auteure : Carole Pilote

Programme : Formation générale commune en français

Cours : Tous les cours de la formation générale commune

### APPRÉCIATION DES MEMBRES DU COMITÉ DE SÉLECTION

Il est impressionnant de constater à quel point on arrive à traiter un objet vaste et complexe avec exhaustivité, même dans un ouvrage dont le format peut paraître modeste au premier regard. Carole Pilote a réussi, grâce à une démarche méthodique, à exposer l'ensemble du processus d'analyse littéraire et de rédaction d'une dissertation. Outre qu'elle initie les étudiantes et les étudiants aux différents genres et courants littéraires, elle les engage dans un cheminement de construction de leurs compétences. C'est là une performance exceptionnelle qui ne peut être le fait que d'une enseignante chevronnée.

La conception de l'ouvrage de Carole Pilote est aussi remarquable. L'usage systématique des tableaux synthèses, les nombreux exemples finement analysés de même que les consignes simples et claires offertes aux étudiantes et aux étudiants permettent d'expliquer aisément des notions complexes et de les situer les unes par rapport aux autres. La structure à la fois simple et réfléchie de l'ouvrage, alliée à une mise en pages raffinée, facilite le repérage des renseignements utiles pour la rédaction et contribue à son efficacité dans la démarche des étudiantes et des étudiants vers l'acquisition de leur autonomie.

Le format de l'ouvrage sert également fort bien ses objectifs. Sa concision et sa maniabilité, sa durabilité de même que sa reliure spirale sont adaptées à l'usage répété auquel il est destiné.

Ces qualités sont rehaussées par une langue simple et claire et de bon niveau ainsi que par une présentation graphique exemplaire. L'exploitation des couleurs, les pictogrammes définis explicitement et les onglets repérables sur la tranche de l'ouvrage font de ce petit guide un instrument de travail particulièrement bien adapté à sa fonction. Le volume est aussi admirablement bien servi par le site Web compagnon qui offre une grande quantité d'ateliers complémentaires.

Toutes ces raisons expliquent que le *Guide littéraire : analyse, plan, rédaction, procédés, courants, genres* ait fortement impressionné les membres du comité de sélection qui ont recommandé l'attribution d'une mention à son auteure, Carole Pilote.

OUVRAGE PRIMÉ  
À L'ENSEIGNEMENT COLLÉGIAL

MENTION

Volume – Traduction  
avec adaptation

DESCRIPTION

Louis Roy, professeur au Cégep Édouard Montpetit, a adapté pour l'enseignement collégial québécois le volume intitulé *Cultural Anthropology*, de William A. Haviland et autres, sous le titre de *Peuples et cultures: une introduction à l'anthropologie sociale et culturelle*. L'ouvrage est publié en français par Thomson Groupe Modulo. Dans ce projet, Louis Roy a bénéficié de la collaboration des professeures Élise Massicotte et Christiane Mignault du Cégep Édouard Montpetit, ainsi que de Nadine Trudeau, professeure au Cégep du Vieux Montréal. L'ouvrage avait été traduit par Anne-Marie Mesa et Johanne Tremblay.

Dans les douze chapitres du volume, on expose d'abord les notions liées à la pratique de l'anthropologie en définissant la discipline et en approfondissant la notion de culture. Par la suite, les auteurs proposent aux lecteurs d'explorer, dans l'ordre de leur choix, les modes de subsistance dont la chasse, la cueillette et l'agriculture, les ensembles économiques et la mondialisation, les rôles sexuels et le mariage, la famille, la parenté et la filiation. Par la suite, l'analyse porte sur la stratification sociale et l'organisation politique dans différents groupes humains. Les derniers chapitres sont consacrés à la religion et au changement culturel.

En complément, le volume comprend deux sections qui regroupent des textes d'enrichissement présentant des études originales en anthropologie et des enquêtes journalistiques sur des pratiques de certains peuples comme les mutilations génitales ou les rituels de guérison, l'organisation du pouvoir dans la société bédouine, les formes de paternité dans différentes sociétés ou même les pratiques de consommation dans la société québécoise.

Titre: *Peuples et cultures: une introduction à l'anthropologie sociale et culturelle*

Adaptateur: Louis Roy

Programme: Sciences humaines

Cours: Peuples et culture /  
Peuples du monde

APPRÉCIATION DES MEMBRES  
DU COMITÉ DE SÉLECTION

Le volume *Peuples et cultures: une introduction à l'anthropologie sociale et culturelle* séduit d'abord par sa facture exemplaire, le choix des couleurs, la mise en pages raffinée, les illustrations fascinantes et même par l'exotisme de certains éléments d'information. Cependant, si ce sont là des caractéristiques attrayantes, elles sont loin d'épuiser toutes les qualités du volume de Louis Roy.

L'ampleur de l'adaptation de l'ouvrage original est remarquable. Non seulement Louis Roy a ajouté dans sa version des exemples québécois, des encadrés complémentaires ou des études additionnelles, mais il a surtout restructuré l'ouvrage. Des chapitres complets ont été retirés, d'autres ont été déplacés, tandis que d'autres encore ont été réaménagés de façon importante.

Les membres du comité de sélection ont aussi remarqué le souci apporté par Louis Roy à l'intégration de recherches québécoises en anthropologie dans l'exposé et à l'inclusion d'ouvrages francophones dans la médiagraphie.

L'ouvrage est particulièrement bien écrit. L'organisation du texte et le niveau de langue, à la fois juste et simple, en font un document tout à fait adapté à l'enseignement collégial. Cette adaptation se manifeste aussi, notamment, dans l'attention apportée à la définition des termes techniques présentés dans les encadrés.

Les membres du comité de sélection ne sauraient passer sous silence la quantité d'illustrations et de photographies incluses dans l'ouvrage ainsi que leur qualité. Sans céder à la tentation du spectaculaire, Louis Roy a réuni, dans ce volume, une remarquable collection de photographies pertinentes et attrayantes, dont plusieurs sont originales et illustrent des pratiques locales.

L'ouvrage *Peuples et cultures: une introduction à l'anthropologie sociale et culturelle* constitue une véritable introduction à l'anthropologie restructurée en fonction des besoins des Québécoises et des Québécois. En publiant cet ouvrage, le professeur Louis Roy a apporté une contribution nouvelle à leur apprentissage et mérite d'emblée une mention au concours des Prix de la ministre.

## PRIX DE LA MINISTRE

Prix spécial pour le soutien apporté  
à l'enseignement

### DESCRIPTION

**I**nfiressources est un centre virtuel de ressources en soins infirmiers conçu et animé sur une base bénévole par trois professeures retraitées du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu : Denise Bruneau Morin, Margot Phaneuf et Claire-Andrée Frenette-Leclerc. Margot Phaneuf a également été chargée de cours à l'Université de Montréal.

Le site *Infiressources* s'adresse aux professeures et professeurs en soins infirmiers ainsi qu'aux chercheuses et aux chercheurs de même qu'aux infirmières et infirmiers en exercice et aux étudiantes et étudiants en soins infirmiers. Il vise à mettre à leur disposition des articles scientifiques, des documents PowerPoint, des références Internet et divers autres documents.

Les principaux éléments de contenu du site sont accessibles en ligne à partir de quatre carrefours (clinique ; professionnel ; pédagogique ; culturel et humain) dans lesquels sont répertoriées les ressources auxquelles on peut accéder soit directement par téléchargement soit par consultation en ligne. Le carrefour clinique se révèle le plus imposant avec ses 29 sections qui regroupent des ressources dans un large éventail de champs de spécialisation comme les soins en cardiologie, les soins en gériatrie et les soins palliatifs. Pour sa part, le carrefour professionnel réunit notamment des ressources sur la profession, sur l'éthique et sur la recherche. Le carrefour pédagogique, de son côté, donne accès à des ressources touchant l'enseignement des soins infirmiers, les approches et les méthodes pédagogiques. Enfin, le carrefour culturel et humain fait place à des notes de lecture, à des réflexions sur la condition féminine et à des récits de parcours professionnels d'infirmières et d'infirmiers. De surcroît, le site bénéficie d'un moteur de recherche qui permet d'avoir un accès direct aux documents et aux ressources électroniques répertoriées.

Titre :	<i>Infiressources</i>
Auteurs :	Denise Bruneau-Morin, Margot Phaneuf et Claire-Andrée Frenette-Leclerc
Programmes :	Soins infirmiers
Cours :	Tous

### APPRÉCIATION DES MEMBRES DU COMITÉ DE SÉLECTION

**L**es membres du comité de sélection ont été surpris par le site *Infiressources*. Si ce dernier semble, au premier abord, ne pas découler d'une démarche didactique explicite, il apparaît cependant très rapidement comme une mine de ressources pour les étudiantes et les étudiants et surtout pour leurs professeures et leurs professeurs. En effet, le site *Infiressources* propose une banque de données et de renseignements continuellement mise à jour, comprenant un très grand nombre d'articles si rigoureusement organisés qu'il en devient un instrument d'une utilité indéniable pour l'enseignement des soins infirmiers, que ce soit au collégial ou à l'université.

L'abondante documentation proposée dans le site, qui comprend même plusieurs articles originaux rédigés par ses animatrices, est offerte gracieusement sous autorisation *Creative Commons*. On peut repérer toute cette information facilement grâce à une classification explicite organisée en fonction soit des types de soins, soit des différents éléments de la profession infirmière ou de la profession enseignante ou encore grâce à un moteur de recherche qui se révèle très efficace. Nul doute que les étudiantes et les étudiants en soins infirmiers, leurs enseignantes et leurs enseignants de même que l'ensemble de la communauté infirmière sauront tirer profit de ce site tant en contexte de formation initiale qu'en contexte de formation continue.

La navigation dans le site s'est révélée très agréable. La présentation soignée et la structure claire rendent la consultation facile et conviviale. Les membres du comité de sélection ont également remarqué la langue de qualité qui s'accorde au professionnalisme de l'ensemble du système. Manifestement, ce site est le produit de professeures chevronnées. Celles-ci livrent à la communauté un outil qui peut certes rayonner hors des réseaux de la santé et de l'éducation, mais aussi hors du Québec.

Les membres du comité de sélection tiennent finalement à souligner l'immense investissement consenti pour la mise à jour du site, notamment en raison des changements importants et fréquents dans la pratique infirmière. Il y a là une autre manifestation de la générosité remarquable des animatrices d'*Infiressources* qui poursuivent, même après leur retraite officielle, leur engagement professionnel avec dévouement et compétence. D'emblée, elles méritent ce prix spécial créé pour leur rendre hommage. Les membres du comité de sélection offrent toutes leurs plus vives félicitations à Denise Bruneau-Morin, Margot Phaneuf et Claire-Andrée Frenette-Leclerc.

## BIBLIOGRAPHIE DES OUVRAGES PRIMÉS

à l'enseignement collégial

BRIÈRE, Diane. *Logos: la raison en quête de vérité* (complément pédagogique), Anjou, Les Éditions CEC inc., 2007, 280 p. (Prix de la ministre – Catégorie: Volume)

BRUNEAU-MORIN, Denise, Margot PHANEUF et Claire-Andrée FRENETTE-LECLERC. *Infiresources* (document de présentation du site, cédérom), Saint-Jean-sur-Richelieu, Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu, 2006, [www.infiresources.ca]. (Prix spécial – Catégorie: Distinction pour le soutien apporté à l'enseignement)

CARRIÈRE Sylvie, Alois FÜRER et Françoise PICHETTE. *Formation en hygiène et salubrité des aliments*, Montréal, Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec, [En ligne], 2007, [www.ithq.qc.ca/e-formations/formation.htm]. (Mention – Catégorie: Multimédia)

DUMOUCHEL, Andrée et Andréanne DUBOIS. *Mouvement – relaxation: pour apprendre à gérer son stress*, 2<sup>e</sup> éd., Sainte-Thérèse, Cégep Lionel Groulx, 2006, 174 p. (Mention – Catégorie: Notes de cours ou matériel complémentaire d'un cours)

GALIPEAU, Chantal et Françoise MARCEAU. *Introduction au droit des affaires* (guide d'études, texte de cours, site Web du cours: accès aux devoirs), Montréal, Cégep@distance, 2007. (Prix de la ministre – Catégorie: Cours de la formation à distance)

GREFFE, Micheline. *Du texte au texte... et un peu plus*, Montréal, Cégep du Vieux Montréal, 2007, 101 p. (Mention – Catégorie: Notes de cours ou matériel complémentaire d'un cours)

HAMEL, Josée et Luc AMYOTTE. *Calcul différentiel* (aide-mémoire), Saint-Laurent, Éditions du Renouveau pédagogique inc., 2007, 444 p. (Prix de la ministre – Catégorie: Volume)

LAURIN, Michel. *Anthologie littéraire: de 1850 à aujourd'hui*, 2<sup>e</sup> éd., Montréal, Beauchemin, Chenelière Éducation, 2007, 324 p. (Prix de la ministre – Catégorie: Volume)

PILOTE, Carole. *Guide littéraire: analyse, plan, rédaction, procédés, courants, genres*, 2<sup>e</sup> éd., Montréal, Beauchemin, Chenelière Éducation, 2007, 144 p. (Mention – Catégorie: Volume)

ROY, Louis. *Peuples et cultures: une introduction à l'anthropologie sociale et culturelle*, Mont-Royal, Thomson Groupe Modulo, 2007, 326 p. (Adaptation française de l'ouvrage de William A. Haviland et autres, *Cultural Anthropology*, second Canadian edition) (Mention – Catégorie: Volume – Traduction avec adaptation)

## ÉTABLISSEMENTS

d'enseignement collégial auxquels sont  
rattachés les lauréates et les lauréats

### **Cégep@distance**

Prix de la ministre – Chantal Galipeau et Françoise Marceau  
*Introduction au droit des affaires*

### **Cégep de Drummondville**

Prix de la ministre – Josée Hamel et Luc Amyotte  
*Calcul différentiel*

### **Cégep de Saint-Laurent**

Prix de la ministre – Michel Laurin  
*Anthologie littéraire: de 1850 à aujourd'hui, 2<sup>e</sup> éd.*

### **Cégep du Vieux Montréal**

Mention – Micheline Greffe  
*Du texte au texte... et un peu plus*

### **Cégep Édouard Montpetit**

Mention – Louis Roy  
*Peuples et cultures: une introduction à l'anthropologie sociale et culturelle*  
Mention – Françoise Pichette  
*Formation en hygiène et salubrité des aliments*

### **Cégep Lionel Groulx**

Mention – Andrée Dumouchel et Andréanne Dubois  
*Mouvement – relaxation: pour apprendre à gérer son stress, 2<sup>e</sup> éd.*

### **Cégep Montmorency**

Prix de la ministre – Diane Brière  
*Logos: la raison en quête de vérité*  
Mention – Carole Pilote  
*Guide littéraire: analyse, plan, rédaction, procédés, courants, genres, 2<sup>e</sup> éd.*

### **Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu**

Prix spécial – Denise Bruneau-Morin, Margot Phaneuf et Claire-Andrée Frenette-Leclerc  
*Infirressources*

### **Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec**

Mention – Sylvie Carrière et Alois Fürer  
*Formation en hygiène et salubrité des aliments*

# ÉDITEURS DES OUVRAGES PRIMÉS

à l'enseignement collégial

## **Cégep@distance**

*Introduction au droit des affaires*

## **Chenelière Éducation**

*Guide littéraire: analyse, plan, rédaction, procédés, courants, genres, 2<sup>e</sup> éd.*

*Anthologie littéraire: de 1850 à aujourd'hui, 2<sup>e</sup> éd.*

## **Éditions AD**

*Mouvement – relaxation: pour apprendre à gérer son stress, 2<sup>e</sup> éd.*

## **Éditions du Renouveau pédagogique inc.**

*Calcul différentiel*

## **Les Éditions CEC inc.**

*Logos: la raison en quête de vérité*

## **Thomson Groupe Modulo**

*Peuples et cultures: une introduction à l'anthropologie sociale et culturelle*



**M<sup>me</sup> Carole Lambert**  
Enseignante  
Cégep de Saint-Hyacinthe

**M. Georges Langlois**  
Enseignant retraité

**M. Pierre Lévesque**  
Enseignant  
Institut de technologie agroalimentaire,  
campus de La Pocatière

**M<sup>me</sup> Joanne McCalla**  
Enseignante  
Campus St. Lawrence  
du Champlain Regional College

**M. Denis Messier**  
Enseignant  
Cégep de Lévis-Lauzon

**M<sup>me</sup> Johanne Myre**  
Directrice des études  
Cégep de Bois-de-Boulogne

**M<sup>me</sup> Marilyn Nadeau**  
Conseillère pédagogique  
Cégep de Sainte-Foy

**M. André Painchaud**  
Enseignant  
Cégep de Saint-Jérôme

**M. Yvon Paré**  
Enseignant retraité

**M<sup>me</sup> Marie Pelletier**  
Directrice de la formation continue  
Cégep de Rivière-du-Loup

**M. Réal Petitclerc**  
Enseignant  
Cégep de Limoilou

**M<sup>me</sup> Lise Schetagne**  
Enseignante  
Cégep Montmorency

**M. Nourredine Seddiki**  
Enseignant  
Cégep de Sorel-Tracy

**M<sup>me</sup> France Séguin**  
Conseillère pédagogique  
Cégep Marie-Victorin

**M. Marc Séguin**  
Enseignant  
Cégep de Maisonneuve

**M<sup>me</sup> Nathalie St-Hilaire**  
Enseignante  
Collège Mérici

**M. Renaud Thibodeau**  
Enseignant  
Cégep Lionel Groulx

**M. Jean-Yves Tremblay**  
Conseiller pédagogique  
Cégep de Sainte-Foy

**M<sup>me</sup> Katia Tremblay**  
Conseillère pédagogique  
Cégep Montmorency

**M. André G. Turcotte**  
Enseignant retraité

**M<sup>me</sup> Nathalie Vallée**  
Coordonnatrice  
Cégep d'Ahuntsic

**M. François Vasseur**  
Conseiller pédagogique  
Cégep de Limoilou

**M<sup>me</sup> Carole Vezeau**  
Enseignante  
Cégep régional de Lanaudière  
à Joliette



# LAURÉATES ET LAURÉATS AU PREMIER CYCLE DE L'ENSEIGNEMENT UNIVERSITAIRE

## RAPPORT DE RECHERCHE PÉDAGOGIQUE

**Martine Chamberland  
René Hivon  
Richard Boulé  
Diane Clavet**  
Université de Sherbrooke

*Impacts du programme de perfectionnement  
pédagogique à l'enseignement clinique :  
étude descriptive*

**PRIX DE LA MINISTRE**

## VOLUME

**Anne Bourhis**  
École des hautes études commerciales de Montréal

*Recrutement et sélection du personnel*

**PRIX DE LA MINISTRE**

## VOLUME – TRADUCTION AVEC ADAPTATION

**Charles Benabou**  
Université du Québec à Montréal

*Comportement organisationnel –  
Comportements humains et organisations dans  
un environnement complexe*

**PRIX DE LA MINISTRE**



## PRIX DE LA MINISTRE

### Rapport de recherche pédagogique

#### DESCRIPTION

L'enseignement clinique en médecine présente des défis particuliers du fait qu'il se réalise en concomitance avec les activités de soin et est, pour cette raison, souvent informel. Pour les professeures cliniciennes et les professeurs cliniciens, c'est aussi un programme exigeant dans la mesure où l'on attend d'eux qu'ils agissent comme modèles et qu'ils rendent leur expertise explicite à travers la supervision. De façon à les assister dans ce double mandat, l'Université de Sherbrooke a mis au point un programme de perfectionnement pédagogique à l'enseignement clinique. Les professeurs Martine Chamberland, René Hivon, Richard Boulé et Diane Clavet en ont évalué les effets et présentent leurs conclusions dans leur rapport intitulé *Impacts du programme de perfectionnement pédagogique à l'enseignement clinique: étude descriptive*.

Les quatre auteurs ont conduit leur recherche d'abord au moyen de questionnaires d'appréciation de la formation auxquels ont répondu 234 participantes et participants au terme des ateliers de formation à l'enseignement clinique. Ils ont également soumis des questionnaires à deux cohortes d'étudiantes et d'étudiants externes. Par ailleurs, des professeures cliniciennes et des professeurs cliniciens ont répondu à des questionnaires d'autoévaluation plusieurs mois après la formation. Enfin, trois groupes de discussion se sont penchés sur les effets du programme de perfectionnement.

Il ressort, entre autres, de cette analyse que les professeures cliniciennes et les professeurs cliniciens reconnaissent l'utilité et la pertinence de la formation. À son terme, ils sont davantage conscients de leur rôle de modèle et ils organisent mieux la supervision clinique en fonction des besoins de formation des étudiantes et des étudiants. L'étude révèle également que l'amélioration observée dans les interventions de supervision se maintient dans le temps. En outre, les étudiantes et les étudiants confirment les améliorations apportées sur le plan pédagogique.

Titre: *Impacts du programme de perfectionnement pédagogique à l'enseignement clinique: étude descriptive*

Auteurs: Martine Chamberland, René Hivon, Richard Boulé et Diane Clavet

#### APPRÉCIATION DES MEMBRES DU COMITÉ DE SÉLECTION

Le rapport de recherche *Impacts du programme de perfectionnement pédagogique à l'enseignement clinique: étude descriptive* a retenu l'attention du comité de sélection principalement parce qu'il constitue un modèle d'une pratique d'analyse interne conduite selon les règles de la recherche scientifique.

Le cadre théorique ayant présidé à la planification de la recherche s'avère cohérent et appuyé sur une bibliographie riche et pertinente. La procédure d'évaluation mise en place est exhaustive et la démarche méthodologique utilisée est transférable à d'autres programmes et à d'autres établissements, notamment en raison de la publication des questionnaires utilisés. Les chercheuses et chercheurs ont systématiquement suivi les étapes prévues dans le plan de la recherche, en particulier les démarches itératives qui leur ont permis de raffiner leur analyse.

Les qualités de l'exposé méritent également d'être signalées. Le texte est clair et concis, et son développement suit une progression cohérente du début à la fin. Faciles à interpréter, les tableaux synthétisent les résultats efficacement. La rédaction au style simple et fluide rend la lecture agréable sans qu'aucun compromis ait été fait sur la justesse des termes et la rigueur théorique. Le texte est aussi bien servi par une mise en pages soignée.

Les retombées de la recherche conduite par Martine Chamberland, René Hivon, Richard Boulé et Diane Clavet seront utiles bien sûr à la formation clinique à l'Université de Sherbrooke, mais elles pourront se manifester également dans les autres établissements, et ce, tant dans l'organisation de l'enseignement clinique que dans la mise en œuvre de l'analyse interne. Les pédagogues et les analystes de chaque établissement trouveront sans aucun doute dans cette recherche des enseignements utiles, ce qui confirmera ainsi le statut de leader en pédagogie universitaire de ses auteures et auteurs.

Aux yeux des membres du comité de sélection, le rapport de recherche *Impacts du programme de perfectionnement pédagogique à l'enseignement clinique: étude descriptive* a manifestement toutes les qualités qui justifient qu'il soit présenté à titre de modèle de la recherche pédagogique. C'est pourquoi ils ont recommandé l'attribution d'un Prix de la ministre à Martine Chamberland, René Hivon, Richard Boulé et Diane Clavet.

## PRIX DE LA MINISTRE

Volume

### DESCRIPTION

Anne Bourhis, professeure à l'École des hautes études commerciales de Montréal, propose avec son volume intitulé *Recrutement et sélection du personnel* un ouvrage de référence axé sur la pratique et un guide détaillé du processus de dotation.

Dans la première partie de l'ouvrage, l'auteure met en lumière les enjeux de la dotation et trace un portrait du marché du travail au Canada. Par la suite, elle expose les étapes de la dotation, y compris la description de poste, le profil de compétences et l'établissement des critères de sélection. Le recrutement, comme tel, fait l'objet de la troisième partie du volume, tandis que le processus de sélection est approfondi dans la quatrième partie. On y traite notamment des outils de sélection, dont l'entrevue et les tests. La cinquième et dernière partie du volume est consacrée à l'embauche, à l'accueil et à l'intégration des nouveaux employés ainsi qu'à l'évaluation du processus de dotation.

Chacun des dix-huit chapitres du volume débute par un exposé du plan de chapitre et par une liste d'objectifs d'apprentissage qui situent l'étudiante ou l'étudiant sur l'objet à l'étude. L'exposé qui suit est émaillé de nombreux tableaux et de figures et enrichi d'encadrés présentant des exemples détaillés. Chaque chapitre se conclut par l'énumération des éléments clés à retenir et par une liste de références permettant de poursuivre la réflexion. Le texte est aussi parsemé de définitions reprises en marge avec, dans bien des cas, leur équivalent en anglais et des références Web pour diriger l'étudiante ou l'étudiant vers des ressources supplémentaires.

Un index des sujets traités complète l'ouvrage, alors qu'un site Web comprenant des exercices avec corrigés à l'intention des étudiantes et des étudiants ainsi qu'un guide pédagogique destiné aux professeures et aux professeurs lui apporte un complément. Le volume est publié par Gaëtan Morin éditeur, société membre du groupe Chenelière Éducation.

Titre : *Recrutement et sélection  
du personnel*

Auteure : Anne Bourhis

Programme : Baccalauréat en administration  
des affaires

Cours : *Recrutement et sélection  
des ressources humaines*

### APPRÉCIATION DES MEMBRES DU COMITÉ DE SÉLECTION

Parmi toutes les qualités du volume *Recrutement et sélection du personnel*, le comité de sélection a notamment retenu la clarté de sa structure, qui ressort de sa table des matières exhaustive et de son système de titres et d'intertitres limpide. L'exhaustivité de l'exposé, le caractère actuel des exemples et des références de même que les encadrés complémentaires mettant en valeur des entreprises canadiennes et québécoises ajoutent aussi à son attrait, sans oublier les annexes qui offrent des instruments utilisables en contexte de recrutement et de sélection de personnel.

Les nombreux éléments d'assistance à l'apprentissage attirent également l'attention. Les objectifs explicites, les résumés efficaces, les figures et les tableaux instructifs, les courtes synthèses présentées en médaillon tout au long du texte et les mots clés qui facilitent la synthèse constituent autant de moyens permettant aux étudiantes et aux étudiants de mieux maîtriser la matière et d'atteindre les objectifs proposés. Tous ces outils s'ajoutent à une série de questions et d'exercices diffusés dans le site Web qui accompagne le volume. Les questions que l'on y trouve exigent des étudiantes et des étudiants un effort d'application et de synthèse qui déborde le seul traitement de l'information et qui les engage vers le développement des compétences.

Les membres du comité de sélection ont été impressionnés également par le soutien que l'ouvrage offre aux professeures et aux professeurs. Anne Bourhis offre pratiquement un cours clés en main avec une proposition de plan de cours, des exercices et des corrigés ainsi qu'une présentation multimédia.

En outre, le volume est livré dans une forme exemplaire. L'écriture d'Anne Bourhis est simple en même temps que dynamique et agréable. Les définitions qu'elle propose sont remarquables de concision et de précision. Tout au long du développement de l'exposé, l'auteure alterne la théorie et la pratique avec une aisance remarquable qui ajoute à l'intérêt de la lecture. Le texte est servi par un travail d'édition soignée où l'on a multiplié les procédés de mise en relief des éléments importants sans surcharger la mise en pages.

À tous égards, ce volume peut être comparé avantageusement aux grandes publications internationales. Le comité de sélection n'a donc pas hésité à recommander l'attribution d'un Prix de la ministre à son auteure, Anne Bourhis, en reconnaissance de l'excellence pédagogique atteinte dans son volume intitulé *Recrutement et sélection du personnel*.

## PRIX DE LA MINISTRE

Volume – Traduction  
avec adaptation

### DESCRIPTION

Charles Benabou, professeur à l'École des sciences de la gestion de l'Université du Québec à Montréal, a adapté en français le volume de Steven L. McShane, intitulé *Canadian Organizational Behaviour*, sous le titre *Comportement organisationnel – Comportements humains et organisations dans un environnement complexe*. La traduction de l'ouvrage publié par Chenelière McGraw-Hill a été effectuée par Louise Drolet et Peggy Brenier, avec la participation du professeur Benabou.

Le volume comprend quatre grandes parties qui se subdivisent en dix-sept chapitres. Dans la première partie, on propose d'abord une introduction au comportement organisationnel avant d'exposer les caractéristiques de l'environnement d'affaires. Consacrée au comportement individuel, la deuxième partie traite, notamment, des attitudes et des valeurs individuelles, des émotions et du stress ainsi que des facteurs de motivation au travail. La troisième partie étudie les groupes dans les organisations à travers des problématiques comme celles du travail d'équipe, de la communication, des conflits et du leadership. Enfin, dans la quatrième partie, on aborde la structure et la culture des organisations en changement par l'intermédiaire, en particulier, des notions de culture organisationnelle et de gestion du changement.

Tous les chapitres partagent la même structure en s'ouvrant sur un énoncé explicite des objectifs d'apprentissage et sur une mise en situation dans laquelle est engagée le plus souvent une entreprise québécoise. L'exposé qui suit propose une grande quantité d'exemples, souvent québécois, et se conclut par un bref résumé, une liste de mots clés, des exercices, une étude de cas et un exercice d'autoévaluation. Un compagnon Web offrant des exercices complémentaires et des corrigés aux exercices du volume complète l'ouvrage.

### APPRÉCIATION DES MEMBRES DU COMITÉ DE SÉLECTION

Le travail d'adaptation réalisé par le professeur Benabou a profondément modifié l'ouvrage original au point qu'il est difficile de penser qu'il n'a pas d'abord été conçu en fonction des besoins des étudiants québécois. Un nouveau chapitre portant sur l'environnement

Titre : *Comportement organisationnel – Comportements humains et organisations dans un environnement complexe*

Adaptateur : Charles Benabou

Programme : Baccalauréat en administration

Cours : *Comportement organisationnel*

actuel des entreprises a été ajouté à la première partie du volume et d'importants éléments théoriques ont été ajoutés tout au long de l'ouvrage pour l'enrichir, notamment en ce qui a trait aux théories de la personnalité, aux nouvelles approches de la motivation, à l'élaboration de plans de communication, tout particulièrement en situation de crise, et aux notions nouvelles liées au leadership féminin. Sur le plan pédagogique, de nombreux exercices ont été ajoutés, en particulier tous ceux du site Web compagnon qui a été créé spécialement en fonction de la version québécoise.

Les exemples servant de mises en situation en ouverture des chapitres renvoient à des entreprises comme l'Union canadienne, l'Industrielle Alliance, Cima+, Technica HBA ou Bombardier, dont les dirigeants sont québécois. À l'intérieur de chaque chapitre, on trouve des illustrations des concepts à l'étude faisant référence à des entreprises québécoises, dont les pharmacies Jean Coutu, le Mouvement Desjardins, Louis Garneau, Rénodépôt, la Banque Nationale et SNC Lavallin.

Les données utilisées pour illustrer les théories et les concepts sont aussi le plus souvent québécoises. Charles Benabou recourt, par exemple, aux statistiques sociodémographiques sur l'immigration ou la diversité culturelle au Québec. Il fait de même en se référant aux lois et aux règlements du Québec de même qu'aux exemples locaux de jurisprudence pour situer les notions étudiées dans l'environnement québécois. L'adaptation de l'ouvrage est riche au point d'intégrer des résultats de recherches réalisées au Québec. En effet, on y fait référence aux travaux de Henry Mintzberg, de l'Université McGill, sur les jeux politiques dans l'organisation et le modèle de configuration des organisations, de même qu'aux travaux de Danny Miller, de l'École des hautes études commerciales de Montréal, et aux travaux des collègues du professeur Benabou, à l'Université du Québec à Montréal, soit Lucie Morin, Denis Morin et Jean Pasquero.

On est donc bien loin de la simple traduction d'un ouvrage déjà excellent : en effet, on se trouve plutôt devant une nouvelle mouture judicieusement adaptée à l'environnement québécois. Le comité de sélection a reconnu les mérites de ce travail d'adaptation en recommandant l'attribution d'un Prix de la ministre à Charles Benabou.



## BIBLIOGRAPHIE DES OUVRAGES PRIMÉS

au premier cycle  
de l'enseignement universitaire

BENABOU, Charles. *Comportement organisationnel – Comportements humains et organisations dans un environnement complexe*, Montréal, Chenelière McGraw-Hill, Chenelière Éducation, 2008, 827 p. (Adaptation française de l'ouvrage de Steven L. McShane, *Canadian Organizational Behaviour*, 5<sup>e</sup> éd. (Prix de la ministre – Catégorie: Volume – Traduction avec adaptation)

BOURHIS, Anne. *Recrutement et sélection du personnel*, Montréal, Gaëtan Morin, Chenelière Éducation, 2007, 562 p. (Prix de la ministre – Catégorie: Volume)

CHAMBERLAND, Martine, René HIVON, Richard BOULÉ et Diane CLAVET. *Impacts du programme de perfectionnement pédagogique à l'enseignement clinique: étude descriptive*, Sherbrooke, Université de Sherbrooke, 2006, 84 p. (Prix de la ministre – Catégorie: Rapport de recherche pédagogique)

## ÉTABLISSEMENTS

d'enseignement universitaire auxquels  
sont rattachés les lauréates et les lauréats

### **École des hautes études commerciales de Montréal**

Prix de la ministre – Anne Bourhis  
*Recrutement et sélection du personnel*

### **Université de Sherbrooke**

Prix de la ministre – Martine Chamberland, René Hivon, Richard Boulé et Diane Clavet  
*Impacts du programme de perfectionnement pédagogique  
à l'enseignement clinique: étude descriptive*

### **Université du Québec à Montréal**

Prix de la ministre – Charles Benabou  
*Comportement organisationnel – Comportements humains  
et organisations dans un environnement complexe*

# ÉDITEURS DES OUVRAGES PRIMÉS

au premier cycle  
de l'enseignement universitaire

**Chenelière Éducation**

*Recrutement et sélection du personnel*

*Comportement organisationnel – Comportements humains et organisations  
dans un environnement complexe*

## MEMBRES DES COMITÉS DE SÉLECTION

au premier cycle  
de l'enseignement universitaire

**M<sup>me</sup> Catherine Beauchamp**  
Président  
Université Bishop's

**M. Jean-Pierre Béchar**  
Professeur  
École des hautes études  
commerciales de Montréal

**M<sup>me</sup> Martine Bellaïche**  
Professeure  
École Polytechnique de Montréal

**M. André Boivin**  
Professeur  
Université du Québec à Chicoutimi

**M. Mario Bourgault**  
Professeur  
École Polytechnique de Montréal

**M. André Bourret**  
Administrateur  
Université du Québec à Montréal

**M. François Coderre**  
Professeur  
Université de Sherbrooke

**M<sup>me</sup> Marie-Thérèse Duquette**  
Responsable  
Fonds québécois de la recherche  
sur la société et la culture

**M<sup>me</sup> Johanne Goudreau**  
Vice-doyenne aux études de premier cycle  
Université de Montréal

**M<sup>me</sup> Anne-Marie Grandtner**  
Coordonnatrice du projet commUniQ  
Université du Québec

**M<sup>me</sup> Lucie Héon**  
Professeure  
Université Laval

**M. Sylvain Houle**  
Professeur  
Université du Québec à Montréal

**M. Éric Kavanagh**  
Professeur  
Université Laval

**M<sup>me</sup> Danielle Lafontaine**  
Professeure  
Université du Québec à Rimouski

**M<sup>me</sup> Johanne Lebrun**  
Professeure  
Université de Sherbrooke

**M<sup>me</sup> Lucie Lequin**  
Professeur  
Université Concordia

**M<sup>me</sup> Élisabeth Mazalon**  
Professeur  
Université de Sherbrooke

**M<sup>me</sup> Violaine Page-Lamarche**  
Professeure  
Télé-université

**M. François Pichette**  
Professeur  
Télé-université

**M<sup>me</sup> Kathleen Pineau**  
Maître d'enseignement  
École de technologie supérieure

**M. Denis Robichaud**  
Professeur  
Télé-université

**M. Michel Sasseville**  
Professeur  
Université Laval

**M<sup>me</sup> Amélie Trépanier**  
Conseillère en formation  
Université Laval

